



ST. MARY HELP OF CHRISTIANS

CATHOLIC CHURCH

SUNDAY, JULY 26, 2026

17TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



"The kingdom of heaven is like a treasure buried in a field, which a person finds and hides again, and out of joy goes and sells all that he has and buys that field." - Mt 13:44

**WELCOME TO ST. MARY HELP OF CHRISTIANS
PARISH OF THE CATHOLIC DIOCESE OF CHARLESTON**

We welcome all who are visiting. If you attend regularly and consider St. Mary Help of Christians your parish, we encourage you to register as a member. You may fill out and submit the form online, or print the form from the website and return it to the parish office.

Contact Us

St. Mary Help of Christians Catholic Church

Parish Office:

203 Park Avenue SE, Aiken, SC 29801

803.649.4777

parishofficestmaryaiken@charlestandioocese.org

Website: www.stmarys-aiken.org

Locations

St. Mary's Church: 138 Fairfield Street SE

Old St. Mary's: 125 Park Ave. SE

Ste Claire Chapel: 125 Park Ave. SE

Parish Office Hours

Monday, Tuesday, Thursday, and Friday

8:30am – 12noon & 1:00pm – 4:30pm

Closed for lunch from 12noon – 1:00pm

Wednesday: 8:30am - 1:30pm

(By appointment only after 1:30pm on Wednesdays)

Holy Mass Schedule

Saturday Vigil 5:00pm - Church

Sunday 8:30am, 11:00am - Church

Domingo Misa en español, 1:00pm - Iglesia

Weekday Mass Schedule

Mon., Tues., Thurs., Fri. 5:30pm - Old St. Mary's

Wednesday 8:20am - Church

Miércoles 7:00pm - Iglesia Antigua

Thursday Nursing Home 10:00am

Saturday Morning Mass 8:00am - Old St. Mary's

Confessions

Mon., Tues., Thurs., Fri. 4:45 - 5:15pm - Old St. Mary's

Wed. 6:15 - 6:45pm - Old St. Mary's

Saturday 3:30 - 4:30pm - Church

Perpetual Adoration - St. Claire Chapel

Rosary - Before Daily Mass

Pre Recorded Mass (On YouTube)

Sunday Mass

Sunday Homilies Online

Audio versions of all the weekend homilies are available on St. Mary's website at www.stmarys-aiken.org. Scroll to the bottom of the home page and click on "Listen to Homilies".

Nursery

Available during 8:30 & 11:00am Sunday Masses in Mother Teresa Conference Room - Ages 6 months to less than 5 years.

The Most Rev. Jacques E. Fabre-Jeune, CS

Bishop of Charleston

Parish Clergy

Very Rev. Richard C. Wilson, VF, Pastor

Rev. Michael Ghattas, Parochial Vicar

Dcn. Alejandro Leguizamon

Dcn. Al Matousek

Dcn. Robert Pierce

Dcn. Stephen Platte

Staff

Mr. Patrick Wray, Director of Administration

803.649.4777 ext. 112

pwray@charlestandioocese.org

Mrs. Kimberly Gaynor, Administrative Assistant

to Fr. Wilson 803.649.4777 ext. 114

kgaynor@charlestandioocese.org

Mr. Carlos Overstreet, Principal, St. Mary's School

803.649.2071 coverstreet@stmaryschoolaiken.com

Mrs. Colleen Wittenborn, Finance Manager

803.649.4777 ext. 102

cwittenborn@charlestandioocese.org

Mrs. Kara Keenan, Parish Secretary

803.649.4777 ext. 113

kkeenan@charlestandioocese.org

Mrs. Adriana Galvan, Hispanic Secretary

803.649.4777 ext. 100

agalvan@charlestandioocese.org

Mr. Derrick Huestis, Director of Religious Education

803.716.8451 (c)

dhuestis@charlestandioocese.org

Mrs. Hannah Dickason, Director of Youth Ministry

615.638.7137 (c)

hdickason@charlestandioocese.org

Mr. V. Franklin Deese II, Parish Musician

706.550.5047 (c)

fdeese@charlestandioocese.org

AA OPEN MEETING

AA open meeting at 7:00am Sunday thru Friday in Smith Hall, Downstairs (next to Old St. Mary's).

Newcomers are welcome!

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY

For food or financial assistance call 803.642.3211 or visit their website at Svdpaiken.org

Open Monday – Thursday 9:00am – 1:00pm

Closed On Fridays

TOTALS AS OF SUNDAY JUNE 21~~6~~28

Offertory	Jul 12	\$ 20,059
Online Offertory	Jul 12	\$ 19,455

Semi-annually, the Parish publishes financial reports for both the Parish and St. Mary's School on our church website <https://www.stmarys-aiken.org/index> (Giving tab → Financial Reports) <https://www.stmarys-aiken.org/financial-reports> to keep the community informed about its financial condition. Members of the parish community who wish to receive copies of or review these reports may do so by contacting the Parish Business Manager, Colleen Wittenborn, at 803-649-4777, Ext. 2.

We thank all members of St. Mary Help of Christians Catholic Church and St. Mary's School for their generous contributions of time, talent, and treasure. These gifts make possible every ministry and program within our Catholic community.

GIFT SHOP – SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

The memorial of Sts. Martha, Mary and Lazarus is Saturday, July 29. They represent a holy family who opened their home to Christ. If you want a statue of THE HOLY FAMILY, visit us at the Gift shop! Hours: Sunday 9:00am – 1:00pm and after the Spanish Mass; Saturday before and after the 5:00pm Vigil Mass.

ST. ALPHONSUS LIGUORI

When he was young, he displayed exceptional intelligence and piety, earning a doctorate in civil and canon law by the age of 16. Feeling a calling to dedicate his life to God and the service of others, however, he abandoned his legal career and pursued ordination to the priesthood. He was ordained at the age of 30 in 1726.

In 1732, Liguori founded the Redemptorists, a religious congregation dedicated to promoting devotion to the Eucharist and the Blessed Virgin Mary. The Redemptorists' charism also revolved around reaching out to the most abandoned, including the poor and marginalized, and offering them hope through God's love and mercy.

As a prolific writer, Liguori authored numerous works on moral theology, spirituality, and Eucharistic devotion. His most famous work, "The Glories of Mary," remains a classic in Marian theology and devotion. He is remembered for his practical and merciful counsel, always seeking to lead souls to reconciliation, and union with God.

St. Alphonsus was canonized as a saint in 1839 and declared a Doctor of the Church in 1871. His spiritual writings, particularly on the Eucharist, continue to inspire and guide the faithful worldwide. As the patron saint of moral theologians, his example reminds believers of the profound love and presence of Christ in the Eucharist and the enduring mercy of God. St. Alphonsus Liguori, pray for us!

© LPI

PASTOR'S CORNER

+JM+

What is your Treasure?

Dear Brothers and Sisters in Christ,

In today's Gospel, Jesus touches our most human concerns through three comparisons: the treasure, the pearl, and the net, as if to tell us that it would be the height of folly not to choose the best when it is within our reach. What is most valuable is the happiness we will have in heaven forever!

The meaning of the treasure and the pearl is very close to and understandable for our modern mindset. We constantly have to make important, valid, and worthwhile choices. Our sense of economy demands that we be careful not to waste energy on frivolous goals. What attitude should we adopt toward the gifts we have received from God? It is necessary to make an assessment and a choice. When I find the highest good, I must put all others aside and rejoice in it.

Only the person of Jesus Christ can truly fulfill our aspirations. And our Lord has revealed to us in a thousand ways that God comes first: the salvation of our souls, love of neighbor, and then all other creatures, with a relative value. In his meditation on the Christian life, St. Ignatius of Loyola tells us that: "Man is created to praise, reverence, and serve God, and through this, to save his soul." Creatures serve us insofar as they lead us to God. How do we distinguish what is important from what is secondary? How do we order them in a just hierarchy? To be good Christians, we must learn to detach ourselves from things. Only God is irreplaceable; everything else is relative, limited, and subordinate to the Kingdom of Heaven.

We should ask ourselves: Has the discovery of the precious pearl and the treasure caused me to change all the goals of my life? Has a layer of dust—routine, weariness, lack of enthusiasm, or lack of perseverance—fallen on my conscience, obscuring its brilliance? Have I become accustomed to always having the treasure of grace in my hands and no longer appreciate its full value? Have I perhaps already sold the treasure of the Kingdom, exchanging it for the cheap products the world offers?

Christ invites us today to embark on the search for "the Truth, who is Him, by the Way, who is Him, to give us the Life, who is Him," abandoning everything to acquire it. The gaze of our hearts must always be directed toward the mystery of God, strengthened by the hope of constant growth that draws us ever closer to heaven.

"I press on toward the goal for the prize of the heavenly call of God in Christ Jesus." (Phil 3:14)

All the best...in Christ,

Father Wilson

PERPETUAL EUCHARISTIC ADORATION IN STE CLAIRE CHAPEL



Needing Peace in Your Heart?
Jesus offers it! Be not Afraid!

Thurs. 8 am and Sun. 4 am each need an adorer! To sign up for this or another weekly holy hour, please visit the Adoration webpage at <https://www.stmarys-aiken.org/perpetual-eucharistic-adoration>, or contact a Divisional Leader:

12 Mdnt.-6am: Tom Henry 803-618-9086
6am-12 Noon: Ken Boucher 803-226-4639
12 Noon-6pm: Janice Suhrer 803-645-6105
6pm-12 Mdnt: Joan Pate 908-447-9715

SOCIAL MEDIA SCAMS TO BE AWARE OF

If you receive emails or texts sent in my name or other parish/school staff, asking for financial help in one form or another, please know that neither I, nor any parish employee, will ever ask you for donations of any kind via social media. Please do not respond to any message that you may receive. Thank you and God bless, Fr. Wilson

WHEELCHAIR EXPRESS

We are in need of additional Wheelchair Express drivers for 8:30 Mass at the New Church on Fairfield Street. Volunteers would rotate with others once every three weeks or so.

Wheelchair Express is available for anyone needing wheelchair assistance into the sanctuary and back to their vehicles after Mass on Sundays. Volunteers are present 30 minutes before each of the Masses.

If you are interested in helping with this ministry, please contact Bobbie or George Sich at 740-981-2961



Not connected to St. Mary's Flocknote yet? Want to receive parish updates from our pastor, or add or change which groups/ministries you want to hear from or be a part of? Please text AIKEN to the short phone number 84576 then click on the link you'll receive to enter your information, or connect with us online at stmaryshelp.flocknote.com (you can text STOP to 84576 to stop txt notifications at any time). You will receive messages only from those groups or ministries for which you sign up!

Troubleshooting: If you've already signed up but are not receiving emails, please add mail@flocknote.com as a new contact so that Flocknote messages will be on your safe sender list and make it to your email inbox. Any questions, please contact Donna Pierce at piercedin1988@gmail.com.

READINGS FOR JUL. 26 - AUG. 01, 2026

Sunday, Jul. 26 readings begin on [page 352](#) of the Word & Eucharist books found in the pews.

Sunday: 1 Kgs 3:5, 7-12 Ps 119:57, 72, 76-77, 127-130
Rom 8:28-30 Mt 13:44-52 or 13:44-46
Monday: Jer 13:1-11 Dt 32:18-19, 20, 21
Mt 13:31-35
Tuesday: Jer 14:17-22 Ps 79:8, 9, 11 and 13
Mt 13:36-43
Wednesday: Jer 15:10, 16-21 Ps 59:2-4, 10-11, 17, 18
Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42
Thursday: Jer 18:1-6 Ps 146:1b-2, 3-4, 5-6ab
Mt 13:47-53
Friday: Jer 26:1-9 Ps 69:5, 8-10, 14
Mt 13:54-58
Saturday: Jer 26:11-16, 24 Ps 69:15-16, 30-31, 33-34
Mt 14:1-12
Next Sunday: Is 55:1-3 Ps 145:8-9, 15-16, 17-18
Rom 8:35, 37-39 Mt 14:13-2

©LPi

HOLY MASS INTENTIONS

Sunday Jul. 26

8:30am Leo B. Kelly III
11:00am Maria Bruno
1:00pm Pro Populo

Monday Jul. 27

5:30pm Michelle Leduc

Tuesday Jul. 28

10:00am Alberto Gonzales
5:30pm Richard Severson

Wednesday Jul. 29

8:20am James H. Hall
7:00pm Claude Zimmerman

Thursday Jul. 30

10:00am Valentina Nevyalinova
5:30pm Jim McGuire

Friday Jul. 31

5:30pm William T. Cocke

Saturday Aug. 01

8:00am Christina Cocke
5:00pm Thomas Scirghi
Raymond Minnick

Eilene Carey

Noah Joseph Bloese-Bueno

Marjorie Soza

William O'Leary

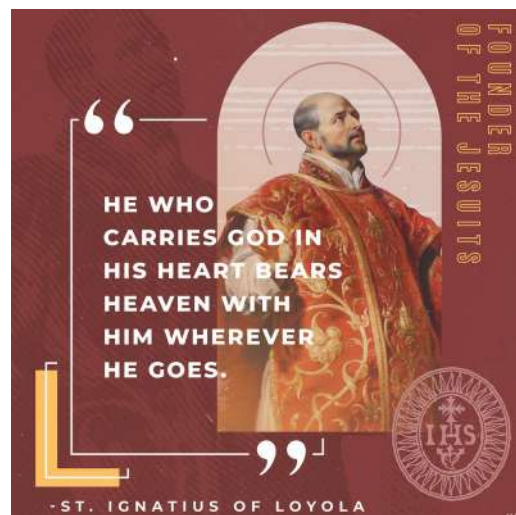
Sunday Aug. 02

8:30am Russell & Helen

Boeringer

11:00am Pro Populo

1:00pm Dick Healey



SACRAMENTAL INFORMATION

HOLY BAPTISM

The birth of your child is such a gift! Let St. Mary's parish help you give the gift of new birth through the waters of Holy Baptism. For a child to receive Baptism at St. Mary's, please note that at least one parent must be a practicing Catholic, regularly attend Holy Mass, participate in the life of the parish, and be registered at St. Mary's at least three months prior to requesting the date for Baptism. In this, you become part of our wider parish family! Parents must attend our Baptismal Preparation session prior to the Baptism. The next session is **Sunday, September, 2026** at 10:00am in Smith Hall. Registration is necessary so that we can prepare for you. Please contact Chris Ascherman at 803.845.0568. Godparents are encouraged to attend a Baptismal preparation class as well. Since godparents promise to help raise your child in the practice of the Catholic faith, godparents must be practicing Catholics at whatever parish they attend.

HOLY COMMUNION AND CONFIRMATION

These incredible Sacraments nourish and strengthen us in our Catholic faith so that we can live as "the light of the world" (St. Matthew 5:14). Please note: Parents and children must be registered with St. Mary's and faithfully attend Mass on Sundays and Holy Days of Obligation. Two years of Faith Formation classes are required to satisfy the attendance policy. The 2 year process for First Communion begins in 1st grade, and the 2 year process for Confirmation begins in 7th grade. Catholic children registered at St. Mary's school are automatically enrolled in the sacramental program through the school. You can register and pay the fee at the parish office, registration forms can be found at <https://www.stmarys-aiken.org/ccd>

If you have further questions, contact Derrick Huestis at dhuestis@charlestandiocese.org

HOLY MATRIMONY

Congratulations! The world truly needs strong, faithful couples. Our parish stands ready to help prepare you for your life together in Christ. The Diocese of Charleston requires a minimum of six months preparation for the Sacrament of Marriage. Please contact us as soon as you are engaged so that we can share your joy and begin the process of reserving a date for your special day. Please understand that not all dates at the church may be available. For information, call 803.649.4777 ext.114 to leave a message for Kimberly Gaynor.

ANOIDING OF THE SICK

Are you seriously ill, facing surgery, or of advanced age? Receive grace and strength from the Sacrament of Anointing of the Sick, the Church's Sacrament of healing. Call 803.649.4777 ext. 113.

NEXT SCHEDULED BAPTISM DATE (ENGLISH)

Next Baptism is August 1 at 11:00am in New St. Mary Church on Park Avenue.

- Baptism preparation class must have been completed.
- All paperwork must be submitted to the office one month prior to the date of Baptism.

For more information or to schedule a Baptism, please call the parish office at 803.649.4777

INTERESTED IN BECOMING CATHOLIC?

ORDER OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (OCIA)

Are you interested in becoming Catholic, or are you an adult missing your sacrament of confirmation? OCIA classes begin August 11th for those seeking to become Catholic and receive the sacraments of initiation. We will be meeting at Mother Teresa Hall, 125 Union St SE at 6pm beginning August 11th and running weekly. For questions, contact our DRE, Mr. Derrick Huestis, at dhuestis@charlestandiocese.org

CATHOLIC YOUTH MINISTRY

Contact: Mrs. Hannah Katherine Dickason
hdickason@charlestandiocese.org
615.638.7137

For more details about Confirmation, Youth Ministry, and our full calendar of events, please visit our website or contact Hannah Dickason.

YOUTH MINISTRY

August 15-16 — Youth Ministry Registration in the courtyard

August 16 — Ultimate Scavenger Hunt at the Rectory

August 19 — Night of Prayer: Youth Adoration and Confession

FAITH FORMATION (CCD)

Classes are over for the summer and will begin again September 13th. Registration is now open, the form can be found on the website or picked up at the parish office. All forms and payments need to be returned to the office. For questions, contact our DRE, Mr. Derrick Huestis, at dhuestis@charlestandiocese.org

More information about the Sacraments can be found on our parish website:

www.stmarys-aiken.org

THE WEEK AHEAD

Sunday Jul. 26

8:30am Mass	Church
11:00am Mass	Church
1:00pm Mass in Spanish	Church

Monday, Jul. 27

9:30am Prayer Shawl Ministry	Smith Hall
11:45am Lunch & Learn Book Club	Bosco
4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church

Tuesday, Jul. 28

3:30pm Legion of Mary	Smith Hall
4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church

Wednesday, Jul. 29

8:20am Mass	Church
3:00pm Legion of Mary	Smith Hall Down
5:45pm Confessions	Church
7:00pm Mass in Spanish	Church

Thursday, Jul. 30

4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church

Friday, Jul. 31

4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church

Saturday, Aug. 01

8:00am Mass	Old Church
3:30pm Confessions	Church
5:00pm Vigil Mass	Church

Sunday, Aug. 02

8:30am Mass	Church
11:00am Mass	Church
1:00pm Mass in Spanish	Church

PARISH PERKS!

Join us for coffee and fellowship after the Sunday 8:30am Mass in St. Michael Hall

FRATERNUS CHAPTER AT ST. MARY HELP OF CHRISTIANS!

We are seeking faithful men to join Fraternus, a Catholic brotherhood committed to growing in virtue, deepening faith, and strengthening men in their calling as fathers, community leaders, and followers of Christ. Interested men of all ages are invited to attend a training and information session on June 6th to learn more about our mission and how to get involved. For more information, visit fraternus.org and contact Scott Recher at recherg@gmail.com or Brett Dickason at brett.w.dickason@gmail.com.

LADIES AUXILIARY

At our July Ladies Auxiliary Meeting, the ladies put together close to 100 bags for the homeless. We filled bags for children which included some small toys, a wash cloth, bar of soap, underwear and prepasteed toothbrush. For women, we included some feminine pads, a few pkgs., had bras, soap, wash cloth, prepasteed toothbrushes, floss, individual sunscreen pkt, individual flushable wipes, shampoo, conditioner and lotions. For the men, some included men's Depends, soap, wash cloth, prepasteed toothbrushes, floss, individual sunscreen pkt, individual flushable wipes, shampoo, conditioner and lotions. These packets will be delivered to the Aiken County Homeless Coalition.

We are grateful to all who donated items for these packages.



UPDATE ON OUR FRATERNUS CHAPTER!

Our challenge is still open to men of all ages to deepen your faith, grow in virtue, and make an impact on the young men of our parish. Men, we're challenging you to join us in this brotherhood, whether you're a father or not, and help us in our mission. For more information, visit fraternus.org and contact Scott Recher at recherg@gmail.com or Brett Dickason at brett.w.dickason@gmail.com.



To be a member of the Ladies Auxiliary, you just need to be the spouse, sister or daughter of a Knight of Columbus. We meet on the second Wednesday of each month at 7:30 PM at the same time the Knights meet in the Columbus Club. We would love to see more ladies joining us for fellowship and to support our Knights. For more information, please contact Gina Kvartek, Ladies Aux. President at 803.645.1130.



St. Mary's Parish School

118 York Street SE, Aiken, SC29801
Mr. Carlos Overstreet, Principal
Ph: 803.649.2071 Fax: 803.643.0092
excelatstmarys.com

Office Hours: 7:30am to 3:30pm Monday—Friday
(when school is in session)

MAKE A TEACHER'S WISH COME TRUE!

St. Mary's has the BEST teachers! Help our teachers prepare for an amazing school year by purchasing an item from our Back-to-School Amazon Wish List. Your support provides classroom resources that help our students learn and grow! Note: Please fill out the gift note on each item with your name or we won't be able to thank you!

Shop the wish list here:



SMS Wish List

https://www.amazon.com/hz/wishlist/ls/2A2UT80KYFXLD/ref=hz_ls_biz_ex

PREPARING FOR A NEW SCHOOL YEAR

As we get ready to welcome students back to campus in just a few weeks, we want to recognize the incredible work of our school and parish maintenance team! Their hard work often happens behind the scenes but makes a tremendous impact every day. We are grateful for all they do to prepare our school home for another wonderful year!

CATHOLIC IN RECOVERY IS COMING TO ST. MARY HELP OF CHRISTIANS!

Saturdays at 7AM Smith Hall
STARTING August 8th

Catholic in Recovery provides healing from addictions, compulsions, and unhealthy attachments. Meetings combine the spiritual principles of 12-step recovery and the sacraments of the Catholic Church. Join others in recovery as we overlap scripture from Sunday's Mass readings, liturgical themes, and recovery topics with honest discussion and prayer. Confidentiality is protected. For more information visit www.catholicinrecovery.com and contact Jenny T (916) 612-0337 with questions.

A FRANCISCAN MINUTE FOR THE JUBILEE

"The only thing ever achieved in life without effort is failure."

The Secular Franciscans meet the 3rd Monday @6:15PM in St. Michael's Hall.

JULY 26: SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Wis 12:13, 16-19 | Rom 8:26-27 | Mt 13:24-43 or 13:24-30

CCC 774-776, 780, 1113-1131

THE CHURCH AND THE SACRAMENTS

Sacraments are visible and efficacious (effective) signs of grace instituted by Christ and entrusted to the Church, through which God gives divine life. The Church is referred to the "universal sacrament of salvation" because she is the sign and instrument of the reconciliation and communion God desires for all of humanity. This salvific (saving) work of the Church is especially visible in the Seven Sacraments. The Seven Sacraments are: Baptism, Confirmation, Holy Eucharist, Penance, Anointing of the Sick, Holy Orders and Matrimony. What does it mean to say that the Church is the universal sacrament of salvation? This means that she is the sign and instrument both of the reconciliation and communion of all of humanity with God and of the unity of the entire human race. (Compendium #152)

WEDNESDAY BIBLE STUDY

We are on hiatus for the summer months. We will return to our study of Hebrews on September 9. If you have questions, contact Martha: whittimp@gmail.com

THURSDAY BIBLE STUDY:

The Thursday Bible Study will not be meeting for the summer and will begin meeting again on Thursday, September 3rd when we will start reading the Book of Ruth.



Retrouvaille Marriage Help offers a welcoming and loving space to couples who have been living with the misery of a failing marriage. Retrouvaille offers hope: hope that it is not too late, hope of a different and better marriage. Retrouvaille helps couples to show each other mercy through the opportunities it provides to listen, to forgive, to be reconciled and to move into their futures believing that God loves them and with His help and their efforts, their marriages can be healed and restored. Retrouvaille provides help for marriage problems/difficulties/ crises. Inquire for yourself, a friend, or a relative.

For more information about an upcoming Retrouvaille Weekend program in Charlotte area on Oct 2nd-4th, 2026 for couples, Email: bill-lyn@helpourmarriage.org or Call: 727-343-6701 Website: www.HelpOurMarriage.org

ESPACIO DE NUESTRO PÁRROCO

¿Cuál es tu tesoro?

Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

En el Evangelio de hoy, Jesús toca nuestras preocupaciones más humanas mediante tres comparaciones: el tesoro, la perla y la red, como si quisiera decirnos que sería una gran insensatez no elegir lo mejor cuando está al alcance de nuestras manos. ¡Lo más valioso es la felicidad que tendremos en el cielo para siempre!

El significado del tesoro y de la perla es muy cercano y comprensible para nuestra mentalidad moderna. Constantemente tenemos que tomar decisiones importantes, válidas y valiosas. Nuestro sentido de la prudencia nos exige ser cuidadosos para no desperdiciar energías en metas frívolas. ¿Qué actitud debemos adoptar ante los dones que hemos recibido de Dios? Es necesario hacer una evaluación y una elección. Cuando encuentro el bien supremo, debo dejar de lado todos los demás y alegrarme en él.

Solo la persona de Jesucristo puede satisfacer verdaderamente nuestras aspiraciones. Y nuestro Señor nos ha revelado de mil maneras que Dios ocupa el primer lugar: la salvación de nuestras almas, el amor al prójimo y, después, todas las demás criaturas, cada una con un valor relativo. En su reflexión sobre la vida cristiana, San Ignacio de Loyola nos dice:

“El hombre es creado para alabar, hacer reverencia y servir a Dios nuestro Señor, y mediante esto salvar su alma.”

Las criaturas nos sirven en la medida en que nos conducen a Dios. ¿Cómo distinguimos lo importante de lo secundario? ¿Cómo ordenamos todas las cosas según una jerarquía justa? Para ser buenos cristianos, debemos aprender a desprendernos de las cosas. Solo Dios es irremplazable; todo lo demás es relativo, limitado y está subordinado al Reino de los Cielos. Debemos preguntarnos:

¿Ha provocado el descubrimiento de la perla preciosa y del tesoro un cambio en todas las metas de mi vida?

¿Ha caído sobre mi conciencia una capa de polvo —la rutina, el cansancio, la falta de entusiasmo o de perseverancia— que ha opacado su brillo?

¿Me he acostumbrado tanto a tener en mis manos el tesoro de la gracia que ya no aprecio plenamente su valor?

¿He llegado quizás a vender el tesoro del Reino, cambiándolo por los productos baratos que ofrece el mundo?

FORMACIÓN CRISTIANA

LAS LECTURAS DE LAS ESCRITURAS DEL 26 DE JULIO AL 2 DE AGOSTO, 2026

Las lecturas para domingo, el 26 de julio comienzan en la **pagina 353** en el libro “Palabra y Eucaristía”

Domingo: 1 Re 3, 5. 7-12 Sal 118, 57. 72. 76-77. 127-130
Rom 8, 28-30 Mt 13, 44-52 o 13, 44-46
Lunes: Jr 13, 1-11 Dt 32, 18-19. 20. 21
Mt 13, 31-35
Martes: Jr 14, 17-22 Sal 78, 8. 9. 11 y 13
Mt 13, 36-43
Miércoles: Jr 15, 10. 16-21 Sal 58, 2-4. 10-11. 17. 18
Jn 11, 19-27 o Lc 10, 38-42
Jueves: Jr 18, 1-6 Sal 145, 1-6 Mt 13, 47-53
Viernes: Jr 26, 1-9 Sal 68, 5. 8-10. 14
Mt 13, 54-58
Sábado: Jr 26, 11-16. 24 Sal 68, 15-16. 30-31. 33-34
Mt 14, 1-12
Domingo siguiente: Is 55, 1-3 Sal 144, 8-9. 15-18
Rom 8, 35. 37-39 Mt 14, 13-2

©LPI

Las intenciones para las Misas diarias
se encuentran en la pagina tres (3)

Cristo nos invita hoy a emprender la búsqueda de “la Verdad, que es Él; por el Camino, que es Él; para alcanzar la Vida, que es Él”, abandonándolo todo para adquirirla. La mirada de nuestro corazón debe estar siempre dirigida hacia el misterio de Dios, fortalecida por la esperanza de un crecimiento constante que nos acerque cada vez más al cielo. “Prosigo hacia la meta para obtener el premio del supremo llamamiento de Dios en Cristo Jesús.” (Filipenses 3:14)

Que Dios los bendiga.

Todo lo mejor... en Cristo,

Padre Wilson

Catecismo

Las clases han terminado por el verano y comenzarán nuevamente en **septiembre**. Las inscripciones ya están abiertas; el formulario se puede encontrar en el sitio web o recoger una copia en la oficina parroquial. Todos los formularios y pagos deben ser entregados en la oficina.

SAGRADO SACRAMENTOS

SANTO BAUTISMO

¡El Bautismo es un regalo de vida nueva!

Para bautizar en Sta. María, al menos uno de los padres debe ser católico practicante, asistir a Misa y estar registrado en la parroquia por lo menos 3 meses antes de pedir fecha. Ambos padres deben tomar clases pre-bautismales. Los padrinos deben ser católicos practicantes.

Próxima clase: **13 de Septiembre 2026**

Registro requerido.

Contacto: **Reyna Salas – 404.886.5653**

SAGRADA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN

¡Los Sacramentos fortalecen nuestra fe!

Padres y niños deben estar registrados en Sta. María y asistir fielmente a Misa.

Niños fuera de la escuela católica deben completar al menos dos años de formación cristiana y cumplir con la asistencia.

Para más información sobre la Primera Comunión, contactarse con Derrick Huestis at 803-716-8451 o dhuestis@charlestdiocese.org.

Para más información sobre la Confirmación, contactarse con Hannah Dickason al 615.638.7137 o a hdickason@charlestdiocese.org

SANTO MATRIMONIO

¡Felicidades! El mundo realmente necesita parejas fuertes y fieles en Cristo. La Diócesis de Charleston requiere una preparación mínima de seis meses para el Sacramento del Matrimonio, así que comuníquese con nosotros tan pronto como se comprometa para que podamos compartir su alegría y comenzar el proceso de reservar una fecha para su día especial. Para registrarse y obtener más información por favor comuníquese con Sonia Jimenes 803.508.5370

UNCIÓN DE ENFERMOS

¿Está gravemente enfermo, se enfrenta a una cirugía o es de edad avanzada? Reciba la gracia y la fuerza del Sacramento de la Unción de los Enfermos, el Sacramento de sanación de la Iglesia. Comuníquese con 803.649.4777 ext. 100

Quinceañeras

Las próxima Clase de Preparación para quinceañeras se llevará acabo el **18 de Octubre y 25 de Octubre** a las 10:00am en el Salón Smith en el segundo piso. Para más información favor de comunicarse con María Hernández 803-522-3988.

Próxima Fecha de Bautismo en Español

15 de Agosto 2026 a las 11:00am en la iglesia Nueva.

- Las clases de preparación para el bautismo deben haber sido completadas
- Toda la documentación deben presentarse en la oficina un mes antes de la fecha del bautismo.

Para obtener más información o si desea programar un bautismo, llame a la oficina parroquial Adriana Galvan al 803.649.4777 x 100

¿Interesado en Convertirse en Católico?

¿Está interesado en convertirse en católico, o es un adulto que aún no ha recibido el sacramento de la confirmación? Las clases de RICA comenzarán en agosto para aquellas personas que desean convertirse en católicas y recibir los sacramentos de iniciación.

Favor de Contactar a Derrock Huestis 803-716-8451

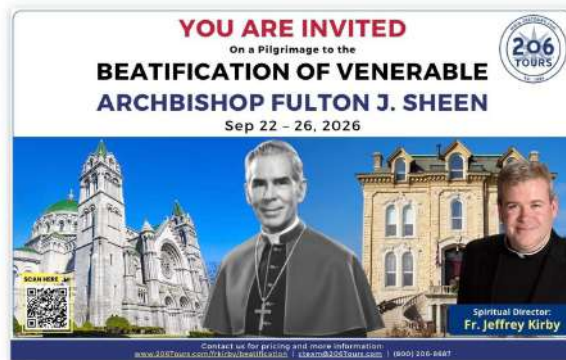
MINISTERIO CATÓLICO PARA JÓVENES

Contacto: Sra. Hannah Katherine Dickason
hdickason@charlestdiocese.org
615.638.7137

15-16 de agosto – Inscripción al Ministerio de Jovenes en el patio de la parroquia.

16 de agosto – Búsqueda del Tesoro Definitiva en la Casa Parroquial.

19 de agosto – Noche de Oración: Adoración Eucarística y Confesiones para Jóvenes.



Peregrinación para la Beatificación de Sheen
El 24 de septiembre de 2026, el arzobispo Fulton J. Sheen será beatificado en St. Louis, Misuri. El padre Jeffrey Kirby, párroco de la Iglesia Our Lady of Grace en Lancaster, está organizando una peregrinación del 22 al 26 de septiembre para quienes deseen asistir a la beatificación y viajar con un grupo.

Para más información:

Comuníquese con el padre Kirby en:
jeffrey.kirby@charlestdiocese.org
800-206-8687



ESCUELA PARROQUIAL DE SANTA MARÍA

118 York Street SE, Aiken, SC 29801
Sr. Carlos Overstreet, Director
803.649.2071 Fax: 803.643.0092
excelatstmarys.com

Horario de Oficina: 7:30am a 3:30pm lunes a viernes (cuando la escuela está en sesión)

¡Haz realidad el deseo de un maestro!

¡En St. Mary's tenemos a los MEJORES maestros! Ayúdanos a que nuestros docentes se preparen para un increíble año escolar comprando un artículo de nuestra Lista de Deseos de Regreso a Clases en Amazon. Tu apoyo proporciona recursos para el aula que ayudan a nuestros estudiantes a aprender, crecer y alcanzar su máximo potencial.



Preparándonos para un Nuevo Año Escolar

Mientras nos preparamos para dar la bienvenida a nuestros estudiantes de regreso al campus en tan solo unas semanas, queremos reconocer el increíble trabajo de nuestro equipo de mantenimiento de la escuela y la parroquia.

Su arduo trabajo a menudo ocurre detrás de escena, pero tiene un impacto enorme todos los días. Gracias a su dedicación, nuestras instalaciones están listas para recibir a los estudiantes en un ambiente seguro, limpio y acogedor.

¡Estamos muy agradecidos por todo lo que hacen para preparar nuestro hogar escolar para otro maravilloso año académico!

¡Gracias por su apoyo y sus oraciones mientras comenzamos este nuevo año escolar!

EVENTOS PARA LA PROXIMA SEMANA

Domingo, 26 de Julio

8:00am Misa en inglés	Iglesia
11:00am Misa en inglés	Iglesia
1:00pm Misa español	Iglesia

Lunes, 27 de Julio

4:45pm Confesiones	Iglesia Antigua
5:30pm Misa	Iglesia Antigua
6:00pm Legión de María	Smith
7:00pm Pequeña Comunidad	Santa Teresa

Martes, 28 de Julio

4:45pm Confesiones	Iglesia Antigua
5:30pm Misa	Iglesia Antigua
7:00pm RICA	Salón Smith

Miércoles, 29 de Julio

8:20am Misa	Iglesia
6:15pm Confesiones	Iglesia Antigua
7:00pm Misa en español	Iglesia Antigua

Jueves, 30 de Julio

4:45pm Confesiones	Iglesia Antigua
5:30pm Misa	Iglesia Antigua
7:00pm Grupo de Oracion	Iglesia Antigua

Viernes, 31 de Julio

4:45pm Confesiones	Iglesia Antigua
5:30pm Misa	Iglesia Antigua

Sábado, 1 de Agosto

8:00am Misa	Iglesia Antigua
3:30pm Confesiones	Iglesia
5:00pm Misa de Vigilia	Iglesia

Domingo, 2 de Agosto

8:30am Misa	Iglesia
11:00am Misa	Iglesia
11:00am Práctica del Coro	San Miguel
1:00pm Misa en español	Iglesia

MATRIMONIOS COMUNITARIOS 2026

¿Desean recibir el Sacramento del Matrimonio? La Parroquia Santa María Auxilio de los Cristianos invita a las parejas interesadas a participar en los próximos Matrimonios Comunitarios.

Formación matrimonial:

- 14 y 15 de agosto de 2026
- 2, 3 y 4 de octubre de 2026

Horario y lugar: Por anunciarse.

Informes e inscripción:

Adriana Galván: 803-634-3853 (solo mensajes de texto)

SHELLHOUSE
FUNERAL HOME



SHELLHOUSE-RIVERS
FUNERAL HOME

Honor a life well lived.



924 Hayne Ave. Aiken
803-642-3456
ShellhouseFuneralHome.com



715 East Pine Log Rd. Aiken
803-641-4401*
ShellhouseRiversFuneralHome.com

Aiken's Only Onsite Crematory*

Morgan Stanley

- Retirement Planning
 - College Savings Plans
 - Financial Planning
- Stephen Anaclerio**
Financial Advisor
One 10th Street Suite 600
Augusta, GA 30901

803-642-7044

Stephen.j.anaclerio@morganstanley.com
© 2014 Morgan Stanley Smith Barney LLC. Member SIPC. CRC897562 06/14

Collette R Ball Ins Agcy Inc



Collette Ball, Agent
Parishioner

3066 Whiskey Rd
Aiken, SC 29803
Bus 803-648-2973
Fax 803-335-2273
Cell 803-295-6894

collette.ball.crmh@statefarm.com

State Farm

**The greatest compliment
you can give is a referral.**



FRED WICKS
REALTOR® | VP
CELL: 803-645-3543



KT RUTHVEN
REALTOR® | VP
CELL: 803-617-9356

WR WICKS & RUTHVEN
FREDandKT@gmail.com



Scan here to be added to
our once a month newsletter



Camino's

**2460
Wagner Rd.
Aiken**

Betty Cortez • Owner • Parishioner
Kitchen: 10am-6pm • Store: 10am-7pm
Open Mon.-Sat.: 10am-7pm
803-648-0403

Trusted Service Since 1967



803-649-9803
www.aikenpest.com



803.262.5141
ScissorsAndSofas.com

225 Richland Ave E
Aiken, SC 29801



**WE'RE NOT JUST A SALON
OR A FURNITURE STORE –**

We're a one-stop destination where
style meets comfort. Our unique concept
combines expert hair styling with high-
end furniture & home goods.

**Our Model is Consignment, Good
Quality but Reasonable Prices**

**MANICURE &
PEDICURE**



**VISIT
OUR
STORE**



CUMBERLAND VILLAGE
A GOLDEN BELL COMMUNITY

• Independent Living • Assisted Living • In-Home Care

- Located on 35 acres, a staple in Aiken for 30+ years
- Only community in Aiken with full continuum of care with no large buy-in

803.335.5280

3335 Wise Creek Lane, Aiken, SC 29801



ST. JOSEPH FLOORING
Hardwood Installation & Refinishing
803.998.6921
Anthony Sedano, Parishioner

Carrie Katonak
Hair Specialist



Book your appointment (803) 221-5946

Advertise Here!

Contact Morgan Walters

mwalters@4LPi.com | (800) 950-9952 x5771

Ms
MILTON SHEALY
Funeral Home

At Milton Shealy Funeral Home-Aiken Chapel,
we walk beside your family in faith. From
coordinating with local parishes to honoring
each Catholic rite with care, your loved one is
entrusted to compassionate & prayerful hands.

A Home for Aiken's Catholic Families.



Rooted in Tradition. Guided by Faith.
803.649.6234

**Little
space.
Big
impact.**

Advertise here
Call 800-950-9952

Meybohm 
Cathy Brennan
 Vice President • Parishioner
 Cell: 803-439-1357
 E-mail: cbrennan@meybohm.com
 142 Laurens St. NW • Aiken, SC 29801



Advertise Here!

Engage with consumers in
your neighborhood.



Hutson-Etheredge COMPANIES

ESTABLISHED 1876

Personal Insurance • Business Insurance
Medical & Life Insurance • Discounts

129 PARK AVE. SW | 803-649-5141
INFO@HECOS.COM | WWW.HECOS.COM



VETERAN OWNED AND PROUD PARISHIONERS

Wiland-Foley Wealth Advisory Group

OF JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC

A FORBES BEST-IN-STATE WEALTH MANAGEMENT TEAM: 2025 & 2026

Wiland-Foley Wealth Advisory Group
of Janney Montgomery Scott LLC
401 Park Ave SW, Aiken, SC 29801
803.649.1148 | jfoley@janney.com
www.wiland-foleyadvisory.com
For more information about any awards
referenced, including relevant criteria, please
visit Janney.com/awards-disclosures or
contact your Financial Advisor.
© JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC
MEMBER NYSE, FINRA, SIPC • REF: 2468100-0226



MILLY MAIDS LLC
 * CLEANING SERVICES *
 COMMERCIAL & RESIDENTIAL
 MOVE IN AND OUT
 FREE ESTIMATES
 803-634-3121 • 803-634-3120
 Millymaidsllc@gmail.com
TRINIDAD MORENO
 Owner and Parishioner



**1028 Hayne
Avenue SW
Aiken, SC 29801**
 ADULT CARE SERVICES, INC.
 24/7 Care | Respite Care | Alzheimer's & Related Dementia Care
 Grocery Shopping | Light Housekeeping | Laundry | Meal Preparation
 Hospital/Facility Sitting | Companionship | Transportation
 Home Health/Palliative/Hospice Support | Errands
 Medication Reminders | Bathing Assistance | Dressing Assistance

DayBreakAiken.com ♥ 803-226-0288

Knapp Law Firm PC

Elder Law • Probate
 Medicaid Asset Preservation
 Guardianships • Conservatorships
 Special Needs & Living Trusts / Wills
www.lindafarronknapp.com
803.335.1431 / 803.541.7676
 Call for an appointment
 135 Laurens St. SW, Suite 200, Aiken



SINGER WEALTH MANAGEMENT GROUP OF JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC



SCOTT SINGER
 First Vice President, Financial Advisor
 & Proud Parishioner
 803.649.6125 | scottssinger@janney.com
 www.singerwealthmanagementgroup.com

JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC | 401 PARK AVENUE, SW, AIKEN, SC 29801

WWW.JANNEY.COM | © JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC
 MEMBER: NYSE, FINRA, SIPC

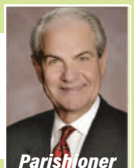
As a CFP® Fiduciary **Client's Interest Always Come First**

William Coscioni CFP®, CPA
803-644-0701

- Financial Planning • Investment Management
- Tax Planning & Preparation
- "A Registered Investment Advisor"

(Fee only - No product commissions accepted)

910 Dougherty Road, Aiken, SC 29803 | www.wealthcare910.com



Parishioner

**RON'S
HOME REPAIR SERVICE**
 No Job Too Small
 Painting & Other Services
 Ron Tugya-Parishioner
803-642-9344

**Computerized
Engine Analysis
Professional Import
& Domestic
Auto Service**
643-9266
AUTO TECH. INC. 460 Silver Bluff Rd.
 AIKEN, S.C. Steve Young
For All Your Import Needs **Parishioner**

**Maricolleen (Colleen)
Wittenborn, CPA**
Tax Services, Personal & Business
 Certified in New York & South Carolina
O: 803-649-9507 • C: 803-998-6401
 jcwitty@att.net • Parishioner

ELLEN E. MILLER LLC
 Licensed Marriage & Family Therapist
 203 Laurens St.
 Aiken, SC 29801
 803.643.0173
 By Appt. Only

TEQUILA'S
 Gift
 Certificates
 Available
 GRILL & BAR
 1860 Richland Avenue West
803-226-0495

**BRADLEY PLUMBING
& HEATING, INC.**
 150 RUTLAND DRIVE NW
 AIKEN, SC 29801
 PLUMBING • HEATING • VENTILATION
 AIR CONDITIONING
Timothy W. Redd (803) 649-2155
 President FAX: 642-2963

**Never
miss our
bulletin!**

Get this bulletin
delivered straight to
your inbox every week.

Scan to subscribe on
parishesonline.com



**FREE AD
DESIGN WITH
PURCHASE OF
THIS SPACE**

Call 800.950.9952

**DL Durban-Laird
Insurance**
Paul W. Durban, CIC
 Durban-Laird's, Inc.
 Insurance Agents & Brokers
 155 Laurens Street, SW • P.O. Box 422
 Aiken, SC 29802
 Ph (803) 649-2561 • Fax (803) 648-8760
 paul@durban-laird.com

**NOTHING IS IMPOSSIBLE
NOTHING IS IMPOSSIBLE WITH GOD.
NOTHING IS IMPOSSIBLE**



**COLE
FUNERAL HOME
& CREMATION SERVICE INC.**

803.648.7175

**1544 University Pkwy
Aiken, SC 29801**

Family Owned & Operated Since 2007

THE BARCLAY
 AT WHISKEY ROAD

Serving with faith, knowledge,
compassion, and love.
 Providing assisted living
and memory care services.



**Call (803) 884-9850
for more information**

3400 WHISKEY ROAD
AIKEN, SC 29803

**Shirer
FAMILY DENTISTRY**
Let Our Family Become A Part Of Yours



**Monday - Friday:
7:30 a.m. - 4:30 p.m.**

420 Hitchcock Pkwy
Aiken, SC

803-648-6400

Parishioners

www.shirerfamilydentistry.com

DR. MICHAEL SHIRER & DR. SUSANNAH SHIRER